

## ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

zawarta w Katowicach ..... 2021 roku pomiędzy:

Fundacją Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego, KRS 0000052000, NIP 522-000-18-95, z siedzibą w Warszawie 00-680 ul. Żurawia 43, reprezentowaną przez:  
Marlenę Moliszewską – Gumulak – Dyrektora

realizującą Projekt: "POWIATOWA AKADEMIA SUKCESU UCZNIĄ SZKOŁY ZAWODOWEJ", dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego – Oś Priorytetowa: XI. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego w ramach działania: 11.2. Dostosowanie oferty kształcenia zawodowego do potrzeb lokalnego rynku pracy – kształcenie zawodowe uczniów dla poddziałania: 11.2.1. Wsparcie szkolnictwa zawodowego – ZIT Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Liderem projektu jest: Powiat Tarnogórski z siedzibą w Tarnowskich Górach 42-600, ul. Kałuszowiec 5

zwanym dalej „**Zamawiającym**”

a  
.....

reprezentowanym przez:  
.....

zwanym dalej „**Wykonawcą**”

### § 1

1. Przedmiotem umowy jest **Przeprowadzenie kursu** ..... dla maksymalnej liczby uczestników ....., zgodnie z ofertą Wykonawcy zawierającą program kursu, stanowiącą załącznik nr 1 do umowy.
2. Przedmiot umowy należy zrealizować w terminie do .....
3. Kurs zostanie zorganizowany w ..... grupie/ach, dla maksymalnej liczby uczestników w grupie: ..... Jeżeli rekrutacja uczestników przed rozpoczęciem kursu będzie mniejsza niż 40% planowanej maksymalnej liczby uczestników Wykonawca może odstąpić od realizacji umowy.
4. Do realizacji zamówienia Wykonawca wyznacza prowadzącego (imię i nazwisko): ..... Zmiana trenera wskazanego przez Wykonawcę możliwa jest wyłącznie za zgodą Zamawiającego wyrażoną w formie pisemnej, a nowy trener musi spełniać co najmniej te same wymagania wskazane przez Zamawiającego w warunkach udziału w postępowaniu. Wykonawcy, a także delegowani przez niego wykładowcy / trenerzy są zobowiązani do przestrzegania zasady równości szans, w tym równości płci w trakcie realizacji usług w ramach projektu.
5. Kurs odbywać się będzie w terminach wskazanych w harmonogramie kursu, zwanym dalej również zamiennie harmonogramem. Zmiana harmonogramu w trakcie realizacji zajęć wymaga akceptacji Zamawiającego.
6. Harmonogram, o którym mowa w ust. 5 niniejszego paragrafu, Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu do 3 dni roboczych od dnia zawarcia umowy. Harmonogram musi zawierać terminy realizacji zajęć. Zamawiający w ciągu 5 dni roboczych zaakceptuje lub wnieśli zastrzeżenia do przedstawionego harmonogramu. Brak odpowiedzi Zamawiającego uznaje się za przyjęcie harmonogramu bez zastrzeżeń. W przypadku wniesienia zastrzeżeń, Wykonawca jest zobowiązany do poprawienia oraz ponownego przekazania Zamawiającemu harmonogramu zgodnie z jego wytycznymi, w ciągu 3 dni roboczych od dnia otrzymania zastrzeżeń. Brak wspólnego uzgodnienia harmonogramu może stanowić podstawę do odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z Wykonawcą (w części lub w całości) w terminie 2 dni od dnia odbioru ostatecznego wezwania Wykonawcy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
7. W ostatnim dniu kursu Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia egzaminu wewnętrznego oraz do wystawienia uczestnikom zaświadczeń o ukończeniu kursu. W przypadku takiej konieczności, po stronie Wykonawcy leży również przeprowadzenie egzaminu poprawkowego. Egzamin ten należy przeprowadzić do 7 dni roboczych od dnia przeprowadzenia egzaminu wewnętrznego, o którym wyżej mowa. W dniu przeprowadzenia egzaminu poprawkowego Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia uczestnikom zaświadczeń o ukończeniu kursu.
8. Po wystawieniu uczestnikom zaświadczeń o ukończeniu kursu, Wykonawca zobowiązany jest do wykonania czynności związanych z przystąpieniem uczestników do egzaminu zewnętrznego, mającego na celu uzyskanie uprawnień do wykonywania zawodu objętego przedmiotem kursu.
9. Za dzień zakończenia realizacji umowy z uwzględnieniem ust. 10 uważa się wydanie przez Wykonawcę i przekazaniu uczestnikom zaświadczeń o ukończeniu kursu. W przypadku zaświadczeń wydanych po

przeprowadzeniu egzaminu poprawkowego, za dzień zakończenia realizacji umowy uznaje się wydanie i przekazanie uczestnikowi, ostatecznego zaświadczenia o ukończeniu kursu.

10. W przypadku, gdy w wyniku kursu uczestnicy przystępować będą do egzaminu zewnętrznego, mającego na celu uzyskanie uprawnień do wykonywania zawodu objętego przedmiotem kursu, za dzień zakończenia realizacji umowy uznaje się uzyskanie przez uczestników stosownych uprawnień.
11. Zamawiający przekaże Wykonawcy w formie mailowej zestawu znaków graficznych zgodnych z Wytycznymi zawartymi w podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014 – 2020 w zakresie informacji i promocji oraz zapis jaki ma widnieć na całej dokumentacji związanej z realizacją niniejszej umowy.
12. Wszelkie materiały wytworzone w trakcie prowadzonego kursu będą oznakowane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego, tzn. zawierać logotypy unijne oraz informacje o współfinansowaniu: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

## § 2

1. Wykonawcy za wykonywanie przedmiotu umowy określonego w § 1 przysługuje wynagrodzenie w maksymalnej wysokości ..... zł brutto (słownie: ..... /100), w tym ..... zł brutto (słownie: .....) za 1 uczestnika kursu.
2. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca wykona wszystkie obowiązki wynikające z zapytania ofertowego Zamawiającego, na podstawie którego została zawarta umowa, a w szczególności: /w zależności od kursu/
  - a) przeprowadzi zajęcia zgodnie z liczbą godzin dla danego kursu,
  - b) przekaże materiały szkoleniowe w formie papierowej uczestnikom kursu (1 komplet dla każdego uczestnika) na ich użytek w trakcie realizacji kursu oraz Zamawiającemu w celach archiwizacji, sprawozdawczości i monitoringu (1 komplet),
  - c) Prowadzenia dokumentacji zajęciowej:
    - dzienniki zajęć – w formie papierowej według wzoru Zamawiającego,
    - listy obecności – papierowe według wzoru Zamawiającego;
    - listy potwierdzeń odbioru materiałów szkoleniowych – materiały szkoleniowe w formie papierowej;
    - przeprowadzenie i przygotowanie protokołu z egzaminu wewnętrznego/poprawkowego – w wersji papierowej według wzoru Zamawiającego; załącznikiem do protokołu są przygotowane prace/testy egzaminacyjne przez uczestników kursu na ostatnich zajęciach i przesłane do Wykonawcy;
    - testy pre-test i post-test badające przyrost wiedzy uczestników w trakcie realizowanego kursu;
    - ankieta ewaluacyjna – według wzoru Zamawiającego; ankieta anonimowa; Wykonawca przygotowuje analizę wyników z ankiet – wyniki w formie papierowej;
    - dokumentacja fotograficzna z zajęć;
    - przekazanie Zamawiającemu kserokopii wydanych zaświadczeń o ukończeniu szkolenia/kursu wraz z listą potwierdzenia ich odbioru przez uczestników kursu;
    - przekazanie oryginałów i kserokopii zaświadczeń/uprawnień z egzaminów zewnętrznych powinny zostać dostarczone do Zamawiającego wraz z listą do potwierdzenia ich odbioru przez uczestników kursu razem z dokumentacją rozliczeniową. Rozliczenie następuje po otrzymaniu kompletu dokumentów.
  - d) Wykonawca przekaże Zamawiającemu całą wymaganą dokumentację powstałą w trakcie realizacji kursu do 7 dni kalendarzowych od dnia zakończenia kursu, na podstawie której zostanie przygotowany protokół zdawczo-odbiorczy wykonania usługi.
  - e) Raportowanie – przesyłanie po każdym dniu zajęć listy obecności uczestników do Zamawiającego.
  - f) Informowanie Zamawiającego o pojawiających się problemach i innych zagadnieniach istotnych dla realizacji usługi.
  - g) Trener/wykładowca prowadzący szkolenie zobowiązany jest do informowania uczestników o współfinansowaniu szkolenia ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
  - h) Wykonawca, a także delegowani przez niego wykładowcy / trenerzy są zobowiązani do przestrzegania zasady równości szans, w tym równości płci w trakcie realizacji usług w ramach projektu.
  - i) Oznaczenia wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją kursu zgodnie z obowiązującymi wytycznymi w zakresie realizacji projektów w ramach RPO WO 2014 – 2020 (odpowiednie wzory zostaną dostarczone przez Zamawiającego).
3. Rozliczenie – przekazanie dokumentacji następuje po zrealizowaniu zajęć dla wszystkich grup uczestników w ramach danego zdania. Zapłata następuje za każdego uczestnika, który był obecny przez 50% realizowanych zajęć (zgodnie z listą obecność) i przystąpił do egzaminu wewnętrznego i zewnętrznego – jeśli jest wymagany do uzyskania uprawnień dla danego zawodu.
4. Jeżeli wynikać będzie to z obowiązujących przepisów prawa, od kwoty wynagrodzenia potrącona zostanie zaliczka na podatek dochodowy oraz ewentualne składki na ubezpieczenie.
5. Za wykonaną usługę Zamawiający zapłaci wynagrodzenie na podstawie ilości uczestników, którzy faktycznie ukończyli kurs. Za ukończenie kursu rozumie się w niniejszym przypadku uzyskanie przez uczestnika

zaświadczenia o ukończeniu kursu. W przypadku kursu, w którym następuje uzyskanie uprawnień do wykonywania zawodu (jeśli dotyczy), za ukończenie kursu rozumie się przystąpienie przez uczestnika do egzaminu zewnętrznego. Za równoważne w takim przypadku uważać się będzie również brak przystąpienia do egzaminu zewnętrznego z przyczyn leżących po stronie uczestnika.

6. Wykonawca prześle Zamawiającemu dokumentację z realizacji kursu do 7 dni kalendarzowych od dnia zakończenia realizacji umowy opisanego § 1 ust. 5 i 6, na podstawie której Zamawiający dokona protokolarnego odbioru.
7. Wynagrodzenie płatne będzie po zakończeniu realizacji całej usługi na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury/rachunku, przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze w terminie 30 dni od dnia przyjęcia faktury przez Zamawiającego. Faktura/rachunek zostanie przyjęta przez Zamawiającego po podpisaniu protokołu, o którym mowa w ust. 6.
8. Fakturę VAT/rachunek należy wystawić na: Nabywca: Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego ul. Żurawia 43, 00-680 Warszawa NIP 522-000-18-95 i dostarczyć do siedziby biura projektu lub listem poleconym/pocztą kurierską na adres jw.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia liczby uczestników kursu w zależności od stanu rekrutacji na kurs. Ostateczna ilość zrealizowanych na podstawie niniejszej umowy usług w całym okresie jej obowiązywania będzie uzależniona od rzeczywistej rekrutacji uczestników. W związku z tym, całkowita wartość umowy może być niższa od jej wartości maksymalnej wskazanej w ofercie. W takim wypadku Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o zapłatę różnicy pomiędzy wartością całkowitą, wynikającą z zsumowania cen usług wykonanych w okresie trwania umowy, a maksymalną wartością umowy.
10. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
11. W przypadku braku środków w ramach Projektu na wypłatę wynagrodzenia, Zamawiający zastrzega, a Wykonawca wyraża zgodę, że termin zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 5 uzależniony jest od otrzymania środków finansowych przez Zamawiającego od Instytucji Pośredniczącej w ramach realizowanego Projektu.
12. Wynagrodzenie należne Wykonawcy jest współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

### § 3

1. Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do zapewnienia prawidłowego przetwarzania udostępnionych przez drugą stronę danych osobowych poprzez stosowanie odpowiednich organizacyjnych i technicznych środków ochrony tych danych, gwarantujących ochronę praw osób, których te dane dotyczą, zgodnie z przepisami i wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych - RODO), zapisami Ustawy z dnia 10.05.2018 r. o ochronie danych osobowych z późniejszymi zmianami (Dz. U. z 2018 r. poz.1000) lub innymi przepisami prawa polskiego, a w szczególności zobowiązują się jako podmiot przetwarzający do przestrzegania obowiązków wynikających z art. 28 i nast. wspomnianego rozporządzenia.
2. Szczegółowe obowiązki zostaną zawarte w Umowie Podpowierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej pomiędzy Wykonawcą i Zamawiającym przed rozpoczęciem kursu.
3. Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że przyjmuje do wiadomości, iż:
  - 1) Administratorem jego danych osobowych jest Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego, ul. Żurawia 43, 00-680 Warszawa
  - 2) Podstawę prawną przetwarzania danych osobowych stanowi Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119/1), – dalej RODO - a dane osobowe są niezbędne dla realizacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.
  - 3) Dane osobowe będą przetwarzane przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego, ul. Żurawia 43 00-680 Warszawa z siedzibą w celu wyłonienia Wykonawców projektu „Powiatowa Akademia Sukcesu Ucznia Szkoły Zawodowej”, w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, kontroli, audytu i sprawozdawczości w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020;
  - 4) Dane osobowe mogą zostać powierzone podmiotom, które na zlecenie beneficjenta uczestniczą w realizacji projektu.
  - 5) Dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom realizującym badania ewaluacyjne na zlecenie Powierzającego, Instytucji Pośredniczącej lub beneficjenta, jak również mogą zostać również powierzone specjalistycznym firmom, realizującym na zlecenie Powierzającego, Instytucji Pośredniczącej oraz beneficjenta kontrole i audyt w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020;

- 6) Ma prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia, jak również prawo do ograniczenia ich przetwarzania, prawo do cofnięcia zgody, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.
- 7) Ma prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli moim zdaniem przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy unijnego rozporządzenia RODO.
- 8) Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

#### **§ 4**

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną za każdą następującą nieprawidłowość:
  - 1) za odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% maksymalnej wartości umowy brutto określonej w § 2 ust. 1;
  - 2) nieprzedłożenie w terminie do 7 dni od dnia zakończenia od dnia zakończenia realizacji umowy opisanego § 1 ust. 5 i 6 dokumentów, o których mowa w § 2 ust. 5 – 50,00 zł za każdy dzień opóźnienia;
  - 3) w wypadku niewykonania przedmiotu umowy w terminie (zgodnie z zaakceptowanym przez Strony harmonogramem, o których mowa w § 1 ust. 5) lub nie realizowanie obowiązków z § 2 ust. 2 z winy Wykonawcy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego - 50,00 zł za każdy dzień opóźnienia;
  - 4) niewłaściwe oznaczanie materiałów szkoleniowych zgodnie z wytycznymi zawartymi w § 1 ust. 13 – 500,00 zł za każdy przypadek błędnego oznaczenia.
2. Strony ustalają, że w razie naliczenia kar umownych zgodnie z ust. 1, Zamawiający potrąci je w pierwszej kolejności z wystawionej faktury.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary na zasadach ogólnych.
4. W przypadku nienależytej realizacji przedmiotu niniejszej umowy przez Wykonawcę, Zamawiający po wcześniejszym wezwaniu Wykonawcy do należytej realizacji umowy (z wyznaczonym dodatkowym co najmniej 7 dniowym terminem na prawidłową realizację umowy) jest uprawniony do odstąpienia (w części lub w całości) od umowy ze skutkiem natychmiastowym z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, po zawiadomieniu Wykonawcy na piśmie. W tym przypadku Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości wskazanej w ust. 1 pkt 1).

#### **§ 5**

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo rozwiązania niniejszej umowy za 14-dniowym terminem wypowiedzenia w przypadku rozwiązania umowy o dofinansowanie projektu UDA-RPSL.11.02.01-24-07G2/17-00.
3. Odstąpienie od umowy jak i jej wypowiedzenie wymaga zachowania formy pisemnej z podaniem uzasadnienia, pod rygorem nieważności.
4. Zamawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Wykonawcę któregokolwiek z postanowień niniejszej umowy.

#### **§6**

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadkach przewidzianych w paragrafach poprzedzających niniejszej umowy oraz następujących przypadkach:
  - 1) zmiany albo wprowadzenia nowych przepisów lub norm, jeżeli zgodnie z nimi konieczne będzie dostosowanie treści umowy do aktualnego stanu prawnego;
  - 2) zmiany wskazanego w ofercie trenera lub wprowadzenie dodatkowego trenera/dodatkowych trenerów do prowadzenia zajęć, pod warunkiem, że nowy lub dodatkowy trener spełnia wymagania w zakresie doświadczenia, podane przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym;
  - 3) w przypadku zmiany umowy o dofinansowanie projektu UDA-RPSL.11.02.01-24-07G2/17-003 lub zmiany wytycznych dotyczących tego projektu w zakresie odpowiadającym lub wynikającym z tych zmian;
  - 4) zmiany harmonogramu realizacji umowy (kursu) – zmiany miejsca lub terminu przeprowadzania kursu, z przyczyn uwzględniających potrzeby prawidłowej realizacji projektu, np. konieczność przeprowadzenia egzaminów poprawkowych;
  - 5) zmiany terminu realizacji umowy, o ile zmiana nie następuje z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – np. z uwagi na przedłużającą się procedurę przeprowadzenia egzaminu zewnętrznego (o ile dotyczy);
  - 6) zmiany liczby uczestników w grupie, która będzie zależać od rezygnacji z udziału w kursie/projekcie;
  - 7) zaistnienia siły wyższej mającej wpływ na realizację umowy;

- 8) w innych przypadkach wskazanych w art. 455 ust. 1 pkt 2-4 oraz ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 2019, z późn.zm.), które to stosuje się odpowiednio.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy dokonane na podstawie ust. 1 niniejszego paragrafu, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności - aneks do umowy. Nie wymaga się aneksu w przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 5) niniejszego paragrafu.

#### **§7**

1. Osobą nadzorującą wykonanie usługi ze strony Wykonawcy jest .....
2. Osobą nadzorującą wykonania usługi ze strony Zamawiającego jest .....

#### **§8**

1. Prawem właściwym dla oceny wzajemnych praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy, jest prawo polskie.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową obowiązują przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Sędem właściwym do rozstrzygania sporów wynikłych na tle stosowania niniejszej umowy jest sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. W okresie trwania niniejszej umowy strony są zobowiązane informować się nawzajem na piśmie o każdej zmianie adresu swojego zamieszkania lub siedziby. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencje wysłana na uprzednio wskazany adres uważa się za doręczoną.

#### **§ 9**

Integralną część umowy stanowi:

Załącznik nr 1 – Oferta wykonawcy,

Załącznik nr 2 – umowa podpowierzenia przetwarzania danych osobowych pracowników.

**Zamawiający**

**Wykonawca**

## Załącznik nr 2

### UMOWA PODPOWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Dotyczy realizacji projektu „POWIATOWA AKADEMIA SUKCESU UCZNIA SZKOŁY ZAWODOWEJ”, dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego – Oś Priorytetowa: XI. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego w ramach działania: 11.2. Dostosowanie oferty kształcenia zawodowego do potrzeb lokalnego rynku pracy – kształcenie zawodowe uczniów dla poddziałania: 11.2.1. Wsparcie szkolnictwa zawodowego – ZIT Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.

Zawarta w dniu ..... 2021 r., w Katowicach pomiędzy:

**Fundacją Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego** KRS 0000052000, NIP 522-000-18-95, z siedzibą w Warszawie 00-680 ul. Żurawia 43, reprezentowaną przez:

Marlenę Moliszewską – Gumulak – Dyrektora

dalej zwaną „**Podmiotem współprzetwarzającym**”

a

.....  
zwanym „**Podmiotem wykonawczym**”

Podmiot współprzetwarzający oraz Podmiot Wykonawczy dalej łącznie zwani są „**Stronami**” lub każdy pojedynczo „**Stroną**”.

Biorąc pod uwagę, że Strony mają zamiar współpracować w zakresie Przetwarzania Danych osobowych Administratora, Strony postanawiają, iż:

#### § 1. Definicje

W przypadku użycia w niniejszej umowie poniższych pojęć nadaje im się następujące znaczenie:

1. **Projekt** - projekt „POWIATOWA AKADEMIA SUKCESU UCZNIA SZKOŁY ZAWODOWEJ”, dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego – Oś Priorytetowa: XI. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego w ramach działania: 11.2. Dostosowanie oferty kształcenia zawodowego do potrzeb lokalnego rynku pracy – kształcenie zawodowe uczniów dla poddziałania: 11.2.1. Wsparcie szkolnictwa zawodowego – ZIT Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.
2. **Uczestnik projektu** – uczniowie szkół branżowych i techników z terenu powiatu tarnogórskiego
3. **IZ Instytucja Zarządzająca** – Województwo Śląskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Śląskiego
4. **Dane Osobowe** – informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej zgromadzone w ramach Zbiorów Danych powierzane przez Administratora, które charakteryzują się:
  1. rodzaj Danych Osobowych: zwykłe
  2. Kategorie osób, których dane dotyczą: dla każdego uczestnika projektu kategorie: imię, nazwisko, adres zamieszkania, pesel, numer telefonu, adres mailowy.
5. **Zbiór Danych** – posiadający strukturę zestaw Danych Osobowych, dostępny według określonych kryteriów,
6. **RODO** - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119/1),
7. **Kodeks Cywilny** – ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (tekst jednolity – Dz.U. z 2018 r. poz. 1025,1104, 1629 wraz ze zmianami),
8. **Przetwarzanie Danych Osobowych** – przetwarzanie danych w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO, tj. wykonywanie przez Przetwarzającego (odpowiednio osoby fizyczne zatrudnione przez Przetwarzającego) jakichkolwiek operacji na powierzonych do przetwarzania danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takich jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie, , a zwłaszcza tych, które wykonywane są w Systemie Informatycznym,
9. **System Informatyczny** – zespół współpracujących ze sobą urządzeń, programów, procedur przetwarzania informacji i narzędzi programowych zastosowanych w celu Przetwarzania Danych Osobowych,
10. **Administrator** – organ, instytucja, jednostka organizacyjna, podmiot lub osoba, decydująca o celach i środkach Przetwarzania Danych Osobowych, spełniająca warunki dla uznania za „administratora” zgodnie z przepisami RODO – Województwo Śląskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Śląskiego
11. **Podmiot Przetwarzający** – Lider projektu „POWIATOWA AKADEMIA SUKCESU UCZNIA SZKOŁY ZAWODOWEJ” – Powiat Tarnogórski ul. Karłuszowiec 5, 42-600 Tarnowskie Góry
12. **Podmiot Współprzetwarzający** - Partner projektu „POWIATOWA AKADEMIA SUKCESU UCZNIA SZKOŁY ZAWODOWEJ” – Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego, ul. Żurawia 43, 00-680 Warszawa

13. **Personel** – pracownicy, członkowie organów, współpracownicy i podwykonawcy Podmiotu Wykonawczego, którzy bezpośrednio wykonywać będą obowiązki Podmiotu Wykonawczego wynikające z postanowień niniejszej Umowy,
14. **Umowa Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych** – umowa zawarta pomiędzy Podmiotem Przetwarzającym a Podmiotem Współprzetwarzającym w przedmiocie świadczenia usług
15. **Usługa** – usługa wykonywana na infrastrukturze Przetwarzającego w ramach Umowy.

## **§ 2.**

### **Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest powierzenie Podmiotowi Wykonawczemu przez Podmiot Współprzetwarzający przetwarzania danych osobowych uczestników projektu.
2. Dane osobowe zostają powierzone w imieniu i na rzecz Instytucji Zarządzającej, w zakresie i na warunkach opisanych w niniejszej Umowie - na podstawie Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych.
3. Dane Osobowe zebrane zostały zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, w szczególności zaś każdy podmiot Danych Osobowych wyraził zgodę na Przetwarzanie jego Danych Osobowych, gdy jest to wymagane prawem.
4. Powierzenie przetwarzania danych osobowych Podmiotowi Wykonawczemu następuje wyłącznie w celu realizacji umowy .....w okresie .....
5. Podmiot Współprzetwarzający przekazuje Podmiotowi Wykonawczemu zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania, który obejmuje Dane Osobowe Uczestników Projektu, a obejmujące wszystkie dane, których uzupełnienie jest wymagane w bazie PEFS w ramach Lokalnego Systemu Informatycznego 2014 dla Beneficjentów RPO WSL 2014-2020.

## **§ 3.**

### **Oświadczenia Stron**

1. Podmiot Współprzetwarzający oświadcza, że jest uprawniony do powierzenia przetwarzania Danych Osobowych Podmiotowi Wykonawczemu w ramach Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych i że powierzenie powyższe nie narusza przepisów prawa, ani praw osób trzecich.
2. Podmiot Wykonawczy oświadcza, że posiada stosowne środki, by wykonać swoje obowiązki wynikające z postanowień Umowy Przetwarzania Danych Osobowych oraz niniejszej umowy, w tym w szczególności wymaganą wiedzę, doświadczenie, wyposażenie oraz zasoby ludzkie.
3. Podmiot Wykonawczy oświadcza, że przyjmuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby Przetwarzanie odbywało się zgodnie z RODO chroniło prawa osób, których dane dotyczą, a on będzie mógł to wykazać. Środki te są w razie potrzeby poddawane przeglądom i uaktualnianie.
4. Podmiot Wykonawczy oświadcza, że jest właścicielem lub licencjobiorcą wszystkich elementów wchodzących w skład Systemu Informatycznego niezbędnego do Przetwarzania Danych Osobowych.

## **§ 3.**

### **Upoważnienie do Przetwarzania Danych Osobowych**

1. Na podstawie art. 28 ust. 3 RODO Podmiot Współprzetwarzający niniejszym powierza Podmiotowi Wykonawczemu, a Podmiot Wykonawczy podejmuje się Przetwarzania Danych Osobowych zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy. Strony oświadczają, że Podmiot Wykonawczy jest „podmiotem przetwarzającym” w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO.
2. Podmiot Współprzetwarzający upoważnia i zobowiązuje Przetwarzającego do Przetwarzania Danych Osobowych wyłącznie w zakresie następujących czynności:
  - a) kopiowania Danych Osobowych,
  - b) przechowywania Danych Osobowych,
  - c) usuwania Danych Osobowych na żądanie Administratora.
3. Podmiot Współprzetwarzający może dodatkowo upoważnić i zobowiązać Podmiot Wykonawczy do Przetwarzania Danych Osobowych w zakresie innych czynności, niż te, które zostały wskazane w ust. 2 powyżej, przekazując Podmiotowi Wykonawczemu dodatkowe zlecenie w tym względzie drogą pisemną lub elektroniczną.
4. Przetwarzanie Danych Osobowych odbywać będzie się wyłącznie w celu wykonania Umowy zawartej przez Podmiotem Współwykonawczym z Podmiotem wykonawczym, o której mowa w § 2 ust. 4.
5. Przetwarzający przyjmuje upoważnienie oraz zobowiązania wskazane w § 3 ust. 2 i 3 oraz zobowiązuje się nie Przetwarzać Danych Osobowych w inny sposób i dla innych celów niż wskazane w § 3 ust. 2 i 3.

## **§ 4.**

### **Sposób przekazania i miejsce przechowywania Danych Osobowych**

1. Dane Osobowe zostaną przekazane Podmiotowi Wykonawczemu samodzielnie przez Podmiot Współprzetwarzający:
  - a) automatycznie – przez sieć Internet z wykorzystaniem połączenia szyfrowanego,
  - b) w wyjątkowych przypadkach, gdy przekaz automatyczny jest niemożliwy, manualnie – za pomocą urządzeń do przechowywania danych, jak płyty, dyski lub nośniki pamięci USB.

- c) w formie papierowej.

## **§ 5.**

### **Zobowiązania Podmiotu Wykonawczego**

1. Podmiot Wykonawczy Przetwarza Dane Osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Podmiotu Współprzetwarzającego zawarte w niniejszej umowie, lub w inny sposób przekazane Podmiotowi Wykonawczemu, co dotyczy też przekazywania Danych Osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, chyba, że obowiązek taki nakłada na niego prawo. W takim przypadku przed rozpoczęciem Przetwarzania Podmiot Wykonawczy informuje Podmiot Współprzetwarzający o tym obowiązku prawnym.
2. Podmiot Wykonawczy nie może powierzyć już danych innemu podmiotowi, z którym współpracuje. W takim wypadku może to zrobić Podmiot Współprzetwarzający.
3. Podmiot Wykonawczy przy Przetwarzaniu Danych Osobowych zobowiązany jest stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę Danych Osobowych, zgodnie z art. 32 RODO, a w szczególności Podmiot Wykonawczy powinien zabezpieczyć Dane Osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, w tym między innymi w stosownym przypadku:
  - a) pseudonimizację i szyfrowanie Danych Osobowych;
  - b) zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług Przetwarzania;
  - c) zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności Danych Osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego;
  - d) regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo Przetwarzania.
4. W celu wykonania obowiązku, o którym mowa w ust.3 Podmiot Wykonawczy zobowiązany jest prowadzić dokumentację opisującą sposób Przetwarzania Danych Osobowych oraz środki wskazane w ust. 3.
5. Czynności w ramach Przetwarzania Danych Osobowych mogą podejmować wyłącznie członkowie Personelu, którzy uprzednio uzyskali od Podmiotu Wykonawczego pisemne upoważnienie. Każde upoważnienie lub jego cofnięcie Podmiot Wykonawczy zobowiązany jest wpisać do „Ewidencji osób upoważnionych do Przetwarzania Danych Osobowych”, który powinien zawierać następujące dane:
  - a) imię i nazwisko osoby upoważnionej,
  - b) data udzielenia i wygaśnięcia, jak i zakres upoważnienia do dostępu do Danych Osobowych,
  - c) identyfikator, jeżeli Przetwarzanie Danych Osobowych odbywa się z wykorzystaniem Systemu Informatycznego.
6. Członkowie Personelu, przy pomocy, których Podmiot Wykonawczy realizować będzie przedmiot niniejszej umowy, zobowiązani zostaną przez Podmiot Wykonawczy do zachowania w tajemnicy Danych Osobowych i środków ochrony ich Przetwarzania.
7. Podmiot Wykonawczy zobowiązany jest do przeszkolenia Personelu w zakresie sposobów zabezpieczenia Przetwarzanych Danych Osobowych.
8. Gdy będzie to miało zastosowanie, Podmiot wykonawczy, uwzględniając charakter Przetwarzania oraz dostępne mu informacje, będzie pomagał Administratorowi oraz udzielał niezbędnych informacji, w celu należytego wywiązania się przez Administratora z obowiązków przewidzianych prawem, w szczególności tych określonych w Rozdziale III oraz art. 32-36 RODO.
9. Podmiot Wykonawczy zobowiązuje się udostępnić Podmiotowi Współprzetwarzającemu, na jego żądanie, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełniania obowiązków określonych w niniejszej umowie. W związku z powyższym obowiązkiem Podmiot Wykonawczy niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 12 godzin poinformuje Podmiot Współprzetwarzający, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub inne przepisy ochrony Danych Osobowych. Zgłoszenie powinno, oprócz elementów określonych w art. 33 ust 3 RODO, zawierać informacje umożliwiające Podmiotowi Wykonawczemu określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
10. Bez uszczerbku dla przepisów odrębnych, jeżeli Podmiot Wykonawczy naruszy RODO przy określaniu celów i sposobów Przetwarzania, uznaje się go za administratora w odniesieniu do tego Przetwarzania.

## **§ 6.**

### **Kontrole**

1. Podmiot Współprzetwarzający lub IŻ lub podmiot upoważniony może przeprowadzać kontrole lub audyt zgodności działań Podmiotu Wykonawczego z niniejszą umową oraz zgodności z RODO, innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych.
2. Podmiot Współprzetwarzający/ IZ zobowiązany jest poinformować Podmiot Wykonawczy co najmniej na 4 dni robocze przed kontrolą, jeżeli ma ją wykonywać osoba trzecia.
3. Kontrola powinna być przeprowadzona w czasie godzin pracy obowiązujących w siedzibie Podmiotu Wykonawczego lub innym miejscu wskazanym przez Podmiot Wykonawczy i nie powinna w nieuzasadniony sposób zakłócać normalnej jego działalności.
4. Sprawozdania z kontroli stanowią dane poufne Stron.



5. Koszty przeprowadzenia kontroli ponosi Podmiot Współprzetwarzający, z wyłączeniem czasu pracy Personelu Podmiotu Wykonawczego.
6. Podmiot Wykonawczy zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa Przetwarzania Danych Osobowych, o ile takie zaistnieją.
7. Kontrola, o której mowa w § 6, powinna być przeprowadzona w taki sposób, aby zabezpieczone były Dane Osobowe lub informacje poufne Podmiotu Wykonawczego oraz osób trzecich, w szczególności innych podmiotów powierzających Podmiotowi Wykonawczemu Przetwarzanie Danych Osobowych.
8. Strony oświadczają, że w przypadku kontroli Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych prowadzonej u jednej ze Stron, dotyczącej Przetwarzania powierzonych Danych Osobowych w ramach niniejszej umowy, Strona będzie przekazywać drugiej Stronie w zakresie dopuszczalnym prawem niezbędne informacje i wyjaśnienia.

## **§ 7.**

### **Odpowiedzialność Stron**

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, zgodnie z przepisami Kodeksu Cywilnego oraz przepisami RODO oraz zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.
2. Podmiot Wykonawczy ponosi całkowitą odpowiedzialność za swoje działania, działania swojego Personelu, jak również innych podmiotów przetwarzających, za które Podmiot Wykonawczy odpowiada, a którym podpowierzył Przetwarzanie Danych Osobowych.

## **§ 8.**

### **Czas trwania i wypowiedzenie Umowy**

1. Niniejsza umowa zawarta zostaje na czas trwania Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych. Z chwilą jej wygaśnięcia lub rozwiązania z jakiegokolwiek przyczyny, rozwiązaniu ulega niniejsza umowa.
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia istotnych postanowień niniejszej umowy oraz po wezwaniu drugiej Strony do zaprzestania naruszeń w terminie nie krótszym niż siedem dni. W takim przypadku z chwilą rozwiązania niniejszej umowy, rozwiązaniu ulega Umowa.
3. W przypadku zakończenia trwania niniejszej umowy Podmiot Wykonawczy niezwłocznie zwróci Podmiotowi Współprzetwarzającemu lub umożliwi mu w jakikolwiek inny sposób odzyskanie Danych Osobowych. Po zwrocie Danych Osobowych Podmiot Wykonawczy usunie wszelkie kopie Zbioru Danych lub w jakikolwiek inny sposób uczyni niemożliwym dostęp do nich, chyba że obowiązek zachowania kopii wynikać będzie z przepisów prawa.

## **§ 9.**

### **Postanowienia końcowe**

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem ..... i jej postanowienia mają zastosowanie także do wcześniejszych czynności podjętych pomiędzy Stronami oraz zastępuje wszystkie wcześniejsze umowy, porozumienia i ustalenia dotyczące ochrony danych osobowych.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy polskiego prawa, a w szczególności Kodeks cywilny oraz RODO.
3. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej umowy jest lub stanie się nieważne, reszta umowy pozostaje w mocy, zaś Strony podejmą negocjacje w celu niezwłocznego zastąpienia tego postanowienia przez odpowiednie postanowienie, które jest ważne i najbliższe zamierzonemu przez Strony znaczeniu.
4. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy, wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności i podpisu obu Stron.
5. Sądem właściwym miejscowo dla rozstrzygnięcia sporów powstałych na gruncie niniejszej umowy jest sąd właściwy dla siedziby Podmiotu Współprzetwarzającego.
6. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

---

Podmiot Współprzetwarzający

---

Podmiot Wykonawczy